



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
RESTRICTED

ECE/TIM/87
28 October 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ
Пятьдесят четвертая сессия

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЛЕСНАЯ КОМИССИЯ
Двадцать восьмая сессия

ДОКЛАД О РАБОТЕ СОВМЕСТНОЙ СЕССИИ
(23-27 сентября 1996 года)

Основные итоги работы совместной сессии

- ◆ Совместная сессия постановила продолжать наращивать поддержку Европейскому процессу охраны лесов путем сбора информации по максимально возможному числу показателей устойчивого развития лесного хозяйства (пункты 40-44);
- ◆ Совместная сессия рассмотрела основные результаты и последствия исследования тенденций и перспектив развития лесного хозяйства в Европе в XXI веке (ТПЛЕ V) и обсудила его последствия для политики (пункты 35-37);
- ◆ Совместная сессия провела обзор мер по подготовке Глобальной оценки лесных ресурсов (умеренной и бореальной зон) 2000 года (пункты 54-60);
- ◆ Совместная сессия провела анализ своей программы оказания помощи странам переходного периода, а также деятельности по контролю за осуществлением резолюции НЗ Хельсинкской конференции (пункты 45-51);
- ◆ ЕЛК одобрила предложения относительно укрепления роли региональных лесных комиссий ФАО и определила ряд вопросов, которые будут переданы на рассмотрение Комитета по лесному хозяйству (пункты 10-13);
- ◆ Совместная сессия провела обзор состояния рынков лесных товаров и подготовила прогнозы на 1996 и 1997 годы (пункты 32-34);
- ◆ Совместная сессия провела обзор положения дел в области устойчивого развития лесного хозяйства в регионе (пункты 38-39);
- ◆ В качестве специальной темы на совместной сессии был рассмотрен вопрос о положении женщин в лесном хозяйстве (пункты 21-22);
- ◆ Совместная сессия утвердила общую комплексную программу работы обоих органов, которая была пересмотрена, усовершенствована и упрощена (пункты 23-31 и приложение I), и распределение элементов программы по их приоритетности (приложение II); предварительное расписание совещаний содержится в приложении III);
- ◆ Что касается решения I(48) ЕЭК, то представляется, что имеющиеся ресурсы используются эффективно, о чем свидетельствует тот факт, что в пересмотренной общей комплексной программе работы первоочередное внимание уделяется областям деятельности, в которых ФАО и ЕЭК располагают сравнительными преимуществами и которые не дублируют деятельности других организаций; у Комитета не было каких-либо конкретных вопросов, на которые он мог бы обратить внимание ЕЭК

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 5
Утверждение повестки дня	6
Председательство на совместной сессии	7
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЛЕСНОЙ КОМИССИИ	
a) Вопросы, возникающие в связи с двенадцатой сессией Комитета по лесному хозяйству (КОФО) и двадцатой Европейской региональной конференцией ФАО	8
b) Меры, принятые на основе выводов и рекомендаций двадцать седьмой сессии Комиссии	9
c) Укрепление роли региональных лесных комиссий	10
d) Комитет АЛК/ЕЛК/БВЛК по вопросам лесного хозяйства в странах Средиземноморья - <i>Silva Mediterranea</i> ; Программа действий в отношении лесов Средиземноморья	11
e) Рабочая группа по мелиоративным работам на горных водоразделах	12
f) Вопросы, которые следует передать на рассмотрение Комитета по лесному хозяйству	13
g) Выборы должностных лиц	14
h) Сроки и место проведения следующей сессии	15
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ	
a) Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят первой сессией Европейской экономической комиссии	16 - 17

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
b) Деятельность других основных вспомогательных органов ЕЭК, представляющая интерес для Комитета по лесоматериалам	18
c) Выборы должностных лиц	19
d) Сроки и место проведения следующей сессии	20
 ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОБЩИЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИССИИ И КОМИТЕТА	
Специальная тема: положение женщин в лесном хозяйстве	21 - 22
Общая комплексная программа работы и отношения между вышестоящими и вспомогательными органами	23 - 31
Изменения на рынке в 1996 году и перспективы на 1997 год	32 - 34
Основные результаты и последствия исследования тенденций и перспектив развития лесного хозяйства в Европе в XXI веке (ТПЛЕ V)	35 - 37
Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе	38 - 39
Участие в Общеевропейском процессе охраны лесов	40 - 44
Помощь странам центральной и восточной Европы, находящимся на переходном этапе, и доклад о ходе осуществления резолюции N3 Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров	45 - 51
 Деятельность объединенных вспомогательных органов и другие мероприятия, представляющие общий интерес для Комиссии и Комитета	
a) Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе	52 - 53
b) Подготовка Глобальной оценки лесных ресурсов 2000 года	54 - 60
c) Сертификация лесных товаров	61
d) Связи с общественностью в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности	62

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>
е) Другие международные совещания и мероприятия	
i) Древесина – экологически благоприятный сырьевой материал	63
ii) Политические вопросы, касающиеся развития рынков лесоматериалов, рециркуляции и производства энергии на базе древесины	64 – 65
iii) Ознакомительная поездка в балтийские государства	66
Прочие вопросы Комиссии и Комитета	67
Утверждение доклада о работе совместной сессии	68

ПРИЛОЖЕНИЯ

	<u>Стр.</u>
I. Общая комплексная программа работы Комитета ЕЭК по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО на 1997–2001 годы	21
II. Распределение элементов общей комплексной программы работы на 1997–2001 годы по их приоритетности	28
III. Предварительный перечень совещаний, которые будут проведены в 1997 и 1998 годах в рамках программы работы Комитета по лесоматериалам	29
<u>Примечание:</u> Текст доклада о работе совместной сессии также публикуется ФАО в документе FO:EFC/96/REP.	

Введение

1. Совместная сессия Комитета ЕЭК по лесоматериалам (пятьдесят четвертая сессия) и Европейской лесной комиссии ФАО (двадцать восьмая сессия) состоялась в Женеве 23–27 сентября 1996 года. На сессии присутствовали представители Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и бывшей югославской Республики Македонии. В соответствии со статьей 11 круга ведения Комиссии участие в работе сессии также принимала Малайзия.
2. В работе сессии участвовали представители Европейской комиссии.
3. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Международная организация труда (МОТ). Были также представлены Международная организация по тропической древесине (МОТД) и Североамериканская лесная комиссия ФАО.
4. Были представлены следующие неправительственные организации: Центр международных лесохозяйственных исследований (ЦМЛИ), Европейский совет по МДФ (ЕСМ), Европейская федерация ассоциаций производителей древесностружечных плит (ФЕСИП), Европейская конфедерация деревообрабатывающей промышленности (ЕКДП), Европейский лесной институт (ЕЛИ), Европейская сельскохозяйственная конференция (ЕСК), Международная техническая ассоциация по тропической древесине (МТАТД), Международный союз лесных научно-исследовательских организаций (МСЛНИО), Международная федерация рабочих строительной и деревообрабатывающей промышленности (МФРСД), Организация европейской лесопильной промышленности (ОЕЛП) и Лесохозяйственный союз Южной Европы (ЛСЮЕ).
5. Перед участниками сессии выступили г-н Д. Харчарик, помощник Генерального директора и начальник Департамента лесного хозяйства, от имени Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации г-на Ж. Диуфа, и г-жа К. Косгров-Сакс, Директор Отдела торговли ЕЭК, от имени Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии г-на Бертело. Перед участниками сессии также выступили гг. У. Шеридан и Г. Сигель, Председатели соответственно Европейской лесной комиссии и Комитета по лесоматериалам.

Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

6. Была утверждена предварительная повестка дня, содержащаяся в документе ЕСЕ/ТІМ/86; FO:ЕFC/93/1.

Председательство на совместной сессии (пункт 2 повестки дня)

7. Сессия постановила, что Председатель Комитета по лесоматериалам и Председатель Европейской лесной комиссии будут выполнять функции сопредседателей совместной сессии.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЛЕСНОЙ КОМИССИИ

(пункт 3 повестки дня)

а) Вопросы, возникающие в связи с двенадцатой сессией Комитета по лесному хозяйству (КОФО) и двадцатой Европейской региональной конференцией ФАО (FO:EFC/96/2)

8. Комиссия была проинформирована о результатах этих совещаний и приняла их к сведению. Что касается критериев и показателей устойчивого лесопользования, то совместная сессия была проинформирована о том, что правительства большинства стран в настоящее время не хотели бы разрабатывать согласованные глобальные критерии и показатели, однако ФАО продолжает определять общие элементы различных процессов и сотрудничать с МСЛНИО в области разработки общих определений терминов. Что касается представления информации о прогрессе, достигнутом в области устойчивого развития лесного хозяйства, то в настоящее время принимаются меры по согласованию форматов представления данных различным форумам с целью снижения объема работы, которую в этой связи приходится проводить странам.

б) Меры, принятые на основе выводов и рекомендаций двадцать седьмой сессии Комиссии (FO:EFC/96/3 и приложение)

9. Комиссия была проинформирована о мерах, принятых на основе выводов и рекомендаций ее прошлой сессии. Она, в частности, приняла к сведению таблицу с перекрестными ссылками на ее собственную программу (которая объединена с программой работы Комитета ЕЭК по лесоматериалам) и программу работы и бюджет ФАО на 1996-1997 годы, которая была подготовлена в соответствии с просьбой Комиссии, с тем чтобы показать, что эти программы являются согласованными. Некоторые делегации заявили, что, хотя они и понимают причины, но тем не менее они не могут не выразить сожаление по поводу того, что не была подготовлена глобальная лесохозяйственная стратегия, о которой просила ЕЛК, однако они приветствовали тот факт, что Департамент лесного хозяйства в настоящее время разрабатывает стратегию относительно своей собственной будущей деятельности. Они также приветствовали предложение ФАО сотрудничать с Межучрежденческой целевой группой МГЛ для разработки, по крайней мере, некоторых элементов глобальной стратегии.

с) Укрепление роли региональных лесных комиссий (FO:EFC/96/4)

10. Комиссия рассмотрела в соответствии с рекомендациями КОФО способы укрепления роли региональных лесных комиссий (РЛК) на основе документа секретариата, в котором

излагается нынешнее положение дел и содержатся предложения относительно расширения их участия в разработке политики развития лесного хозяйства. Представитель Североамериканской лесной комиссии (САЛК) проинформировал ЕЛК о практике, применяемой в Северной Америке. ЕЛК подчеркнула, что РЛК обладают огромным потенциалом, будучи форумами для проведения регионального диалога на самом высоком политическом уровне и развития сотрудничества по вопросам использования лесов. ЕЛК одобрила предложения, содержащиеся в этом документе, и подчеркнула важность выявления региональных особенностей и осуществления конкретных мероприятий в установленных областях. В качестве примера была отмечена роль, которую играют частные лесовладельцы в Европе. Одним из препятствий на пути полной реализации потенциала РЛК, которые были определены в документе, являются трудности в области финансирования участия в сессиях РЛК: следует изыскать способы финансирования участия стран, которые не могут оплачивать путевые расходы своих представителей. Важной задачей РЛК, по мнению некоторых делегаций, является выработка региональной позиции и представление соответствующих документов глобальным органам, например КОФО. Была отмечена важность программы мероприятий в период между сессиями (в частности, это касалось ЕЛК и САЛК).

d) Комитет АЛК/ЕЛК/БВЛК по вопросам лесного хозяйства в странах Средиземноморья - *Silva Mediterranea*; Программа действий в отношении лесов Средиземноморья

11. ЕЛК одобрила доклад о работе состоявшейся в 1994 году на Кипре шестнадцатой сессии Комитета "*Silva Mediterranea*" и была проинформирована о его исследовательских сетях, а также об осуществлении Программы действий в отношении лесов Средиземноморья. Следующая сессия Комитета "*Silva Mediterranea*" будет приурочена к Всемирному лесному конгрессу, который состоится в Турции.

e) Рабочая группа по мелиоративным работам на горных водоразделах

12. ЕЛК одобрила доклад о работе двадцатой сессии Рабочей группы, которая состоялась в Лиллехаммере, Норвегия, в июле 1996 года. Этот доклад содержал информацию о прогрессе, достигнутом в области осуществления Главы 13 Повестки дня на XXI век "Рациональное использование уязвимых экосистем: устойчивое развитие горных районов". Рабочая группа также рассмотрела меры по осуществлению Страсбургской резолюции S4.

f) Вопросы, которые следует передать на рассмотрение Комитета по лесному хозяйству

13. Сессия обсудила этот вопрос и подчеркнула желательность активного участия стран-членов. Некоторые делегации включили в свои национальные сообщения о достигнутом прогрессе подробные предложения. Сессия просила Исполнительный комитет дополнительно рассмотреть этот вопрос и представить ФАО более подробную информацию о мнении ЕЛК по вопросам, на которые следует обратить внимание КОФО.

г) Выборы должностных лиц

14. Комиссия избрала г-на Ю. Хейно (Финляндия) Председателем, а гг. Р. Чока (Венгрия), Н.С. Эфстатиадиса (Греция) и П. Мюхлеманна (Швейцария) – заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца ее двадцать девятой сессии. Она выразила глубокую благодарность г-ну У. Шеридану (Соединенное Королевство) и г-ну Х. Каскильо (Португалия) за их большой вклад в работу Комиссии на постах соответственно Председателя и заместителя Председателя.

h) Сроки и место проведения следующей сессии

15. Комиссия предложила странам изучить возможности организации ее двадцать девятой сессии в 1988 году и просила президиум рассмотреть этот вопрос в консультации с ФАО.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

(пункт 4 повестки дня)

а) Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят первой сессией Европейской экономической комиссии (ТИМ/Р.269)

16. Комитет был проинформирован о результатах обсуждения Комиссией его работы, а также о решениях Комиссии, принятых на ее пятьдесят первой сессии. Он постановил учесть результаты этого обсуждения и решения, в частности, в своей программе работы.

17. Г-жа К. Косгроув-Сакс, директор Отдела торговли ЕЭК, проинформировала участников сессии о деятельности специальной Рабочей группы, которая была учреждена Специальной сессией Комиссии (сентябрь 1995 года) для определения стратегических направлений будущей деятельности, отражающих новые реальности, приоритетов развития стран с переходной экономикой и возможностей бюджета, а также для выработки рекомендаций по вопросу об экономии.

б) Деятельность других основных вспомогательных органов ЕЭК, представляющая интерес для Комитета по лесоматериалам (ТИМ/Р.270)

18. Комитет был проинформирован о деятельности других основных вспомогательных органов ЕЭК по вопросам, представляющим для него интерес. Он принял к сведению эту информацию и постановил учесть ее при обсуждении своей программы работы.

с) Выборы должностных лиц

19. Комитет избрал г-на Н.А. Бурдина (Российская Федерация) Председателем, а г-на Г. Сигеля (Австрия) и г-жу А. Бергквист (Швеция) заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца пятьдесят пятой сессии. Он выразил

благодарность г-ну Дарру (США) за его большой вклад в работу Комитета на посту Председателя и заместителя Председателя.

d) Сроки и место проведения следующей сессии

20. Комитет постановил провести свою следующую сессию 6-9 октября 1997 года при условии наличия возможностей для ее обслуживания.

ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОБЩИЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИССИИ И КОМИТЕТА

Специальная тема: положение женщин в лесном хозяйстве (пункт 5 повестки дня)
(ТІМ/Р.271; ФО:ЕФС/96/7)

21. Г-жа А. Эгеланд (Норвегия) и г-жа А. Там (Швеция) представили информацию о положении женщин в лесном хозяйстве их стран. Доля женщин среди работников лесного хозяйства (физического труда и других категорий) по-прежнему является низкой, хотя она довольно значительно возросла за последнее десятилетие. Женщины, занимая те же самые должности и выполняя ту же самую работу, что и мужчины, получают более низкую заработную плату. Норвежская организация женщин - работников лесного хозяйства содействует расширению участия женщин в лесном хозяйстве на всех уровнях путем организации соответствующей подготовки, представления информации, оказания содействия повышению роли женщин как лесовладельцев и создания соответствующих сетей. В докладе Национального совета лесного хозяйства Швеции была представлена информация о том, в какой мере женщины представлены в лесном секторе этой страны, а также о том, что можно сделать с целью стимулирования интереса женщин к изучению лесохозяйственных наук и расширения возможностей в профессиональной деятельности. После представления этих докладов последовало обсуждение.

22. Совместная сессия выразила благодарность выступавшим за их прекрасные доклады. Она также просила ФАО рассмотреть этот вопрос при подготовке новой программы работы и бюджета на 1998-1999 годы. Организаторам одиннадцатого Всемирного лесного конгресса было также предложено уделить этому вопросу должное внимание.

Общая комплексная программа работы и отношения между вышестоящими и вспомогательными органами (пункт 6 повестки дня) (ТІМ/Р.266; ТІМ/Р.272;
ФО:ЕФС/96/8)

23. Совместная сессия утвердила общую комплексную программу Комитета и Комиссии и их вспомогательных органов на основе проекта, подготовленного секретариатом в консультации с президиумами обоих органов. В этой программе были учтены резолюции и решения ЕЭК и ФАО, мероприятий и рекомендаций вспомогательных органов, семинаров, рабочих и специальных совещаний, а также вопросы, касающиеся ресурсов, которыми будут располагать секретариат и страны-члены для осуществления этой программы. Пересмотренная программа была также усовершенствована и упрощена в соответствии с рекомендациями Комитета по лесоматериалам, сделанными в 1995 году, и с учетом

процесса реорганизации ЕЭК. Общая комплексная программа содержится в приложении I.

24. Совместная сессия постановила, что первоочередное внимание должно уделяться основным видам деятельности по сбору, анализу, распространению и совершенствованию информации, в области осуществления которых ФАО и ЕЭК обладают четкими сравнительными преимуществами и которые не дублируют деятельность других международных органов. Комитету и Комиссии следует также продолжать выполнять функции форума для развития межправительственного сотрудничества в различных областях под эгидой вспомогательных органов, а также в рамках семинаров, рабочих совещаний и групп специалистов. Во многих случаях такое сотрудничество будет осуществляться без активного участия секретариата: в этой связи чрезвычайно большое значение имеет взятие финансовых обязательств странами-участниками, в частности странами-руководителями/принимающими странами, а также наличие четких мандатов.

25. Совместная сессия одобрила предложение в пункте 21 документа ТИМ/Р.272; FO:ЕFC/96/8 относительно процедуры утверждения и распространения результатов совещаний, семинаров и рабочих совещаний, проводимых под эгидой Комитета, Комиссии или их вспомогательных органов.

26. Совместная сессия одобрила "принципы и практику отношений между Комитетом ЕЭК по лесоматериалам, Европейской лесной комиссией ФАО и их объединенными вспомогательными органами" (ТИМ/Р.266), которые будут регулировать отношения с вспомогательными органами и содействовать совершенствованию и рационализации процедур с целью избежания недопонимания и задержек.

27. Совместная сессия одобрила предложенные мандаты групп специалистов по связям с общественностью в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности (ТИМ/Р.280; FO:ЕFC/96/16, приложение) и по вопросам взаимодействия сектора рециркуляции энергетического сектора и рынков лесоматериалов (ТИМ/Р.281/Add.4; FO:ЕFC/96/17/Add.4) при том понимании, что эти группы будут функционировать на полуавтономной основе, не задействуя время и ресурсы секретариата.

28. С учетом большой важности изменений, происходящих в области сертификации, совместная сессия постановила, что Комитет по лесоматериалам в рамках проводимого им на ежегодной основе обсуждения положения на рынке будет уделять внимание вопросам сбора и анализа информации о рынках сертифицированных товаров и развитию систем сертификации в странах-членах.

29. Делегация Словакии проинформировала совместную сессию о том, что ее страна хотела бы принять двадцать вторую сессию Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ в 1998 году вместе с семинаром по вопросам улучшения условий работы и повышения производительности в странах переходного периода. Совместная сессия выразила глубокую благодарность делегации Словакии за это любезное приглашение, которое будет передано на рассмотрение Руководящему комитету Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ.

30. Совместная сессия отметила, что, когда секретариату будут предоставлены дополнительные ресурсы, президиумам обоих органов необходимо будет пересмотреть приоритетные области использования этих ресурсов с учетом новой ситуации.

31. Совместная сессия утвердила распределение элементов программы по их приоритетности, содержащееся в приложении II.

Изменения на рынке в 1996 году и перспективы на 1997 год (пункт 7 повестки дня) (ТИМ/Р.273; ФО:ЕФС/96/9)

32. Совместная сессия рассмотрела вопросы, касающиеся состояния рынков лесных товаров, на основе национальных докладов и статистических данных, оценок, представленных странами на 1996 и 1997 годы, и подготовленного секретариатом Ежегодного обзора рынка лесных товаров. Совместная сессия утвердила заявление по вопросу о состоянии рынков, которое будет сразу выпущено в качестве пресс-релиза, а затем в качестве отдельной публикации.

33. Совместная сессия отметила ряд проблем статистического характера, которые осложняют обсуждение положения на рынке, и просила объединенную Рабочую группу ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора рассмотреть способы исправления сложившейся ситуации. Она определила следующие области, где существуют проблемы:

- неопределенность, касающаяся данных о производстве в ЕС (ПРОДКОМ) и торговле между странами ЕС;
- отсутствие в статистической информации о международной торговле отдельных данных по балансовой древесине и бревнам;
- необходимость полной интеграции МДФ и, возможно, ОСБ в статистическую систему ФАО/ЕЭК.

34. Совместная сессия высказала сожаление по поводу того, что Ежегодный обзор за 1995 год не был выпущен на французском языке и что при выпуске Ежегодного обзора за 1996 год возникли трудности. Она просила секретариат принять все меры с целью обеспечения того, чтобы все официальные документы для сессий межправительственных органов (каковым является и Ежегодный обзор) выпускались на всех официальных языках.

Основные результаты и последствия исследования тенденций и перспектив развития лесного хозяйства в Европе в XXI веке (пункт 8 повестки дня) (ТИМ/Р.274; ФО:ЕФС/96/10 и ЕСЕ/ТИМ/СП/11)

35. Совместная сессия была проинформирована об основных результатах исследования (ТПЛЕ V), которое было выпущено на английском языке в августе 1996 года. Она приветствовала это исследование, цель которого состояла в том, чтобы подготовить всеобъемлющий и транспарентный обзор тенденций и перспектив развития всех частей

сектора лесного хозяйства и лесных товаров и существующих между ними связей для его использования директивными органами, специалистами в области анализа, исследователями и лицами, отвечающими за принятие решений по вопросам развития лесного хозяйства, торговли лесными товарами и лесной промышленности, а также НПО и другими заинтересованными сторонами. Она выразила глубокую благодарность национальным корреспондентам и основной группе по ТПЛЕ V, а также правительствам Австрии, Норвегии, Соединенного Королевства, США, Финляндии, Франции, Швейцарии и Швеции, которые предоставили ресурсы для проведения этого исследования, и секретариату.

36. В рамках всеобъемлющего обсуждения вопроса о политических последствиях ТПЛЕ V, который был внесен на рассмотрение г-ном Й. Хейно (Финляндия) и г-ном М. Занетти (Швейцария), делегации рассмотрели широкий круг аспектов, включая необходимость обеспечения конкурентоспособности сектора, важность контроля и принятия мер с целью недопущения замены лесных товаров другими материалами и необходимость расширения контактов со специалистами и общественностью. Совместная сессия отметила, что на глобальном уровне проводится несколько перспективных исследований, при подготовке которых используются данные из различных источников, а также разнообразные методы. Однако перспективы по-прежнему являются чрезвычайно неопределенными. Были определены темы для дальнейшего изучения, включая вопросы замены, воздействия электронных средств связи на потребление бумаги и использование рекуперированной древесины в качестве сырьевого материала и для производства энергии. Совместная сессия была проинформирована о том, что в настоящее время подготавливается исследование по недревесным лесным товарам и услугам леса, однако подход, применяемый в рамках его проведения, весьма отличается от подхода ТПЛЕ V.

37. Что касается последующих мер, то было предложено следующее:

- модели и наборы данных должны быть более простыми и удобными для пользователей, с тем чтобы можно было проводить более частые исследования, а также для того, чтобы они могли применяться другими специалистами, помимо группы ТПЛЕ V;
- это исследование, возможно, следует проводить через более короткие промежутки времени;
- прогресс в странах переходного периода должен анализироваться на регулярной основе с учетом прогнозов ТПЛЕ V, которые, в случае необходимости, следует обновлять;
- под эгидой Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК следует провести оценку всего процесса;
- ФАО следует организовать совещание экспертов по глобальным и региональным перспективным исследованиям.

Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе (пункт 9 повестки дня) (ТИМ/Р.275; FO:EFC/96/11)

38. Совместная сессия провела обзор положения дел в области устойчивого развития лесного хозяйства в регионе на основе национальных сообщений, подготовленных в соответствии с форматом, который является единым для всех региональных лесных комиссий, а также обобщенного доклада секретариата. Совместная сессия была проинформирована о том, что результаты этого обсуждения вместе с национальными сообщениями и обобщенным докладом секретариата послужат основой для подготовки раздела по Европе в документе ФАО "Состояние лесов в мире, 1997 год" (СОФО), который будет представлен КОФО. Секретариат согласился учесть в варианте документа, который будет представлен для подготовки СОФО, замечания и исправления, сделанные в ходе сессии. Совместная сессия постановила рассмотреть рекомендации, сделанные в адрес ФАО, в национальных сообщениях, в рамках пунктов 3 f) и 6 b) повестки дня.

39. Несколько делегаций просили ФАО и другие организации, которые, в частности, представлены в Межучрежденческой целевой группе, содействовать унификации форматов национальных сообщений по вопросам устойчивого лесопользования.

Участие в Общеевропейском процессе охраны лесов (пункт 10 повестки дня) (ТИМ/Р.276; FO:EFC/96/12)

40. Совместная сессия была проинформирована делегацией Португалии о прогрессе, достигнутом в рамках общеевропейского процесса. Она напомнила о том, что Комитет и Комиссия на своей прошлой совместной сессии в 1993 году постановили уделять самое приоритетное внимание деятельности в поддержку этого процесса. Она отметила, что до 1996 года основными мероприятиями в поддержку общеевропейского процесса являлись:

- деятельность штаб-квартиры ФАО по оказанию помощи в деле осуществления резолюций S2, S3 и S4 Страсбургской конференции;
- деятельность ЕЭК и ФАО (Женева) в качестве международных координаторов мер по осуществлению резолюции H3 (см. пункты 45-46, касающиеся стран переходного периода);
- представление на постоянной основе надежных данных и результатов анализа по вопросам политики, которые являются необходимым условием для обсуждения этих вопросов на международном уровне.

Совместная сессия постановила, что эти мероприятия являются полезным и эффективным с точки зрения затрат вкладом в общеевропейский процесс и что деятельность по этим направлениям должна быть продолжена.

41. Совместная сессия полностью поддержала предложение, высказанное на совещании экспертов по осуществлению решений Хельсинкской конференции в Женеве в мае 1996 года, относительно того, чтобы ЕЭК и ФАО в сотрудничестве с другими международными организациями (включая, например, МСП – леса, учреждения ЕС) осуществили сбор и представили странам – координаторам Общеввропейского процесса данные по максимально возможному числу показателей устойчивого лесопользования. В частности, этот аспект должен быть учтен при подготовке Оценки лесных ресурсов 2000 года. Деятельность различных международных организаций должна координироваться на неофициальной основе через Межсекретариатскую рабочую группу по статистике лесных ресурсов. Ответственность за представление информации о прогрессе, достигнутом на национальном уровне в области обеспечения устойчивого лесопользования, лежит на странах, подписавших Хельсинкскую резолюцию: участие ЕЭК, ФАО и других постоянно действующих организаций ограничивается оказанием технической поддержки этому политическому процессу.

42. Совместная сессия выразила благодарность делегации Швейцарии, которая оказала финансовую помощь в рамках процесса осуществления резолюции Н1 и Н2 Хельсинкской конференции.

43. Совместная сессия также приняла к сведению решение Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ учредить группу специалистов с целью подготовки материалов для возможной резолюции по социально-экономическим аспектам лесного хозяйства, которая будет представлена Лиссабонской конференции на уровне министров (ТІМ/ЕФС/WR.1/24, пункты 53-54 и приложение VIII), отметив при этом необходимость уделения особого внимания четкости формулировок.

44. Что касается подготовки Лиссабонской конференции на уровне министров, то было предложено:

- учесть результаты деятельности МГЛ;
- рассмотреть социально-экономические аспекты;
- принять меры с целью подготовки общественности и средств массовой информации, с тем чтобы они правильно восприняли предложения, которые будут представлены на Конференции;

Делегациям было настоятельно рекомендовано представлять любые предложения странам – координаторам общеввропейского процесса.

Помощь странам центральной и восточной Европы, находящимся на переходном этапе, и доклад о ходе осуществления резолюции НЗ Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (Пункт 11 повестки дня) (ТИМ/R.277; FO:EFC/96/13)

45. Совместная сессия была проинформирована о деятельности группы специалистов, а также об осуществляемых и запланированных мероприятиях по оказанию помощи странам, экономика которых находится на переходном этапе, в области развития их сектора лесного хозяйства и лесных товаров. Второй промежуточный доклад по вопросу о выполнении Хельсинкской резолюции НЗ был представлен бывшим региональным советником ЕЭК ООН по вопросам лесного хозяйства г-ном П. Чока (Венгрия).

46. Участники отметили, что база данных по вопросам оказания помощи СПП в области развития лесного хозяйства может быть полезной только в том случае, если она будет полной и доступной. Поэтому странам, которые еще не представили ответы на вопросник по НЗ, следует сделать это в кратчайшие сроки. Следует изучить вопрос о развитии сотрудничества с другими международными организациями, осуществляющими деятельность в этой области. Доступ к этой базе данных должен предоставляться без каких-либо препятствий, а информация о ней должна распространяться, по возможности, на самой широкой основе.

47. Г-жа А. Кауппила (Финляндия) проинформировала совместную сессию о том, что ее страна изучает возможность участия в организации рабочего совещания на тему: "Развитие сбыта продукции лесопиления в странах, находящихся на этапе перехода к рыночной экономике". Этот вопрос может представлять интерес для некоторых СПП, например для Беларуси и Российской Федерации (Архангельская область), поскольку с этими странами уже осуществляются программы сотрудничества.

48. Г-н И. Гшвандтль (Австрия) проинформировал сессию о том, что рабочее совещание по связям с общественностью для стран переходного периода будет организовано в Оссиахе (Австрия) 13-16 ноября 1996 года под эгидой ЕЭК/ФАО и Федерального министерства сельского и лесного хозяйства. Предусматривается, что для покрытия расходов на проезд одного участника из каждой приглашенной страны переходного периода будут выделены финансовые средства. Это предложение было принято с благодарностью.

49. Г-н И. Бобко (Беларусь) предложил странам принять активное участие в работе Группы специалистов по проблемам в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности, связанным с радиационным заражением. Он проинформировал участников о проекте в области облесения в его стране сельскохозяйственных земель, подвергшихся радиоактивному заражению.

50. Г-н Я. Илавский (Словакия) проинформировал сессию о результатах рабочего совещания на тему: "Создание институциональной основы, основополагающих условий и политической инфраструктуры для устойчивого развития сектора лесного хозяйства в

условиях рыночной экономики", которое состоялось в Смоленице, Словакия, 30 июня – 4 июля 1996 года. Совместная сессия поблагодарила Словакию за организацию этого рабочего совещания.

51. Совместная сессия была проинформирована о предложении Словении организовать следующее совещание Группы специалистов по контролю за осуществлением и разработке мероприятий по оказанию помощи странам центральной и восточной Европы, находящимся на переходном этапе, в области развития сектора лесного хозяйства и лесной промышленности в сентябре (или октябре) 1997 года. Это предложение было принято с благодарностью.

Деятельность объединенных вспомогательных органов и другие мероприятия, представляющие общий интерес для Комиссии и Комитета (Пункт 12 повестки дня)

а) Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе (ТІМ/ЕФС/WR.1/26)

52. Совместная сессия была проинформирована об итогах двадцать первой сессии Объединенного комитета, которая состоялась в Румынии в июне 1996 года, после чего она утвердила доклад о работе этой сессии. В последние два года государственный и частный сектора стран-членов стали проявлять большой интерес к деятельности Объединенного комитета и принимать в ней активное участие, а Комитет продолжал координировать свою работу с другими организациями. Совместная сессия при рассмотрении деятельности группы специалистов по руководящим принципам в отношении кодексов лесохозяйственной практики предложила, чтобы эта группа провела свое совещание после сессии КОФО в марте 1997 года ввиду большой актуальности этой темы, ее глобального характера, а также необходимости учета результатов обсуждения вопросов политики другими форумами, в частности МГЛ и КОФО.

53. Совместная сессия поблагодарила Румынию за организацию сессии Объединенного комитета и семинара по экологически приемлемым лесным дорогам и транспортировке древесины, а также Российскую Федерацию за организацию семинара на тему: "Леса, пожары и глобальные изменения".

б) Подготовка Глобальной оценки лесных ресурсов 2000 года
(ТІМ/Р.278; ФО:ЕФС/96/14)

54. Совместная сессия была проинформирована о ходе подготовки Оценки лесных ресурсов умеренной и бореальной зон 2000 года (ОЛРУБЗ-2000), в частности о рекомендациях группы специалистов и Консультативного совещания экспертов по Глобальной оценке лесных ресурсов 2000 года, состоявшейся в Финляндии в июне 1996 года ("Котка-III").

55. Г-н Т.Дж. Пек (ЕЛИ) проинформировал сессию о предварительных результатах оценки потребностей в информации о лесном хозяйстве, проводимой ЕЛИ в сотрудничестве

с секретариатом ЕЭК/ФАО в рамках исследования ЕС ЭФИКС. Участники отметили, что эта информация имеет большое значение для разработки проекта ОЛРУБЗ-2000 и вопросника.

56. Совместная сессия подчеркнула значение Оценки лесных ресурсов как основного источника международно сопоставимых данных о лесах. С тем чтобы все данные были самого высокого качества, чрезвычайно важно, чтобы страны выделили достаточные ресурсы на подготовку запрашиваемых данных и чтобы секретариат располагал достаточными ресурсами для проверки и анализа данных и представления результатов. Совместная сессия приветствовала осуществляемое на постоянной основе тесное сотрудничество между международными организациями в этой области с целью избежания дублирования и обеспечения взаимодополняемости. Была отмечена необходимость пробного применения вопросника перед тем, как он будет разослан странам. Швеция заявила о своей готовности принять участие в таком пробном применении вопросника.

57. Совместная сессия постановила, что особое внимание следует уделить "нетрадиционной" информации (НДЛТС, биологическое разнообразие и т.д.), но отметила, что многие страны не смогут представить надежной информации по этим параметрам.

58. По глобальной системе, предложенной совещанием "Котка-III", были высказаны некоторые конкретные замечания. Эти замечания будут учтены в рамках подготовки вопросника для ОЛРУБЗ.

59. Некоторые страны высказали озабоченность по поводу жесткого расписания работы по подготовке оценки. Проект вопросника, включая руководящие принципы и определения, должен быть подготовлен и широко распространен, затем тщательно проанализирован группой специалистов и утвержден на следующей сессии Объединенной рабочей группы ЕЭК/ФАО по экономике и статистике лесного сектора (июнь 1997 года).

60. Секретариату было предложено изучить возможность организации во второй половине 1997 года специального совещания экспертов и национальных корреспондентов по ОЛРУБЗ-2000 с целью рассмотрения окончательного варианта вопросника и ознакомления стран с процедурами его применения.

с) Сертификация лесных товаров (ТИМ/R.279; FO:EFC/96/15)

61. Г-н Р. Бусинк (Нидерланды), руководитель объединенной группы специалистов Комитета по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии по сертификации лесных товаров, представил доклад группы, в котором был проведен обзор деятельности в области сертификации в регионе ЕЭК и предложены потенциальные сценарии будущего воздействия сертификации на лесное хозяйство и рынки лесных товаров. В этом докладе были освещены вопросы, связанные с сертификацией, и сделаны некоторые выводы. Сессия приняла к сведению рекомендации и поздравила группу и ее руководителя с завершением

этой трудной работы. Выпуск этого доклада знаменует выполнение мандата группы. Сессия предложила странам изучить возможность организации, в соответствии с рекомендациями группы специалистов, рабочего совещания по вопросам сертификации для стран переходного периода. (См. пункт 28.)

d) Связи с общественностью в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности
(ТІМ/Р.280; ФО:ЕФС/96/16)

62. Г-н И. Гшвандтль (Австрия), руководитель объединенной группы специалистов ФАО/ЕЭК по связям с общественностью в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности, представил доклад о работе совещания группы, которое состоялось в Гмундене, Австрия. Сессия приняла к сведению рекомендации и поблагодарила группу и ее руководителя за их доклад и проделанную работу. (См. пункт 27.)

e) Другие международные совещания и мероприятия

i) Древесина – экологически благоприятный сырьевой материал (ТІМ/Р.281;
ФО:ЕФС/96/17)

63. Г-н С. Свенссон (Швеция) представил выводы и рекомендации рабочего совещания Комитета по лесоматериалам на тему "Древесина – экологически благоприятный сырьевой материал". Сессия поблагодарила г-на Свенссона, а также Национальный совет по лесному хозяйству, правительство Швеции и других спонсоров за организацию этого рабочего совещания и приняла к сведению его предложения и рекомендации.

ii) Политические вопросы, касающиеся развития рынков лесоматериалов, рециркуляции и производства энергии на базе древесины
(ТІМ/Р.281/Add.3, 4; ФО:ЕФС/96/17/Add.3, 4)

64. Г-н А. Фрюхвальд (Германия) представил выводы и рекомендации рабочего совещания на тему "Политические вопросы, касающиеся развития рынков лесоматериалов, рециркуляции и производства энергии на базе древесины", которое было проведено под эгидой Комитета ЕЭК по лесоматериалам, Комитета по энергетике и Комитета по экологической политике. Сессия дала высокую оценку мерам по координации этого рабочего совещания, которые были приняты Отделами ЕЭК, отвечавшими за его организацию, и выразила благодарность его спонсорам: Федеральному министерству продовольствия, сельского и лесного хозяйства, Федеральному центру исследований в секторе лесного хозяйства и лесных товаров Германии и Университету города Гамбурга. Сессия поблагодарила г-на Фрюхвальда и группы специалистов по использованию древесины для производства энергии и по созданию новых товаров, рециркуляции продукции, освоению новых рынков и новым областям применения лесных товаров, которые провели это рабочее совещание.

65. Г-н Фрюхвальд представил доклад о работе совместного совещания двух групп специалистов: по использованию древесины для производства энергии и по созданию

новых товаров, рециркуляции продукции, освоению новых рынков и новым областям применения лесных товаров. Эти две группы рекомендовали объединить их в одну новую группу - "группу специалистов по вопросам взаимодействия сектора рециркуляции, энергетического сектора и рынков лесоматериалов". Сессия приняла к сведению рекомендации и поблагодарила группы и их руководителей. (См. пункт 27.)

- iii) Ознакомительная поездка в балтийские государства (ТІМ/Р.281/Add.1, 2; FO:EFC/96/17/Add.1, 2)

66. Г-н Г. Лельюга (Литва) от имени правительств Эстонии, Латвии и Литвы пригласил членов Комитета и Комиссии принять участие в ознакомительной поездке по балтийским странам, которая будет проведена под эгидой Комитета по лесоматериалам 4-9 мая 1997 года. Полная информация, включая регистрационный бланк, содержится в документе ТІМ/Р.281/Add.2. Сессия выразила глубокую благодарность балтийским странам за их приглашение. Делегациям было предложено подготовить предложения относительно будущих ознакомительных поездок.

Прочие вопросы Комиссии и Комитета (Пункт 13 повестки дня)

67. Делегация Турции пригласила страны на одиннадцатый Всемирный лесной конгресс, который организуется в сотрудничестве с ФАО и который намечено провести 13-22 октября 1997 года в Анталье, Турция.

Утверждение доклада о работе совместной сессии (Пункт 14 повестки дня)

68. Комитет по лесоматериалам и Европейская лесная комиссия утвердили настоящий доклад о работе их совместной сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЧАСТЬ I

ОБЩАЯ КОМПЛЕКСНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ЕЭК ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ И ЕВРОПЕЙСКОЙ ЛЕСНОЙ КОМИССИИ ФАО НА 1997-2001 ГОДЫ

Настоящая программа осуществляется Комитетом ЕЭК по лесоматериалам (КЛ) и Европейской лесной комиссии ФАО (ЕЛК), а также их вспомогательными органами, которые проводят свои сессии один раз в два года:

- Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе (ОК) (1998 год, 2000 год)
- Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора (ОРГ) (1997 год, 1999 год)
- Рабочая группа ЕЛК по мелиоративным работам на горных водоразделах (1996 год, 1998 год)
- Рабочая группа ЕЛК/АКЛ/БВЛК по проблема лесного хозяйства в районе Средиземноморья "*Silva Mediterranea*" (SM) (1997 год, 1999 год)

А. ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА: МОНИТОРИНГ И АНАЛИЗ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ СЕКТОРА ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА И ЛЕСНЫХ ТОВАРОВ В РЕГИОНЕ

09(В).1.1 Сбор и распространение информации о тенденциях в секторе, включая публикацию Бюллетеня по лесоматериалам

Описание: На регулярной основе осуществляется сбор и распространение информации о производстве, торговле и ценах на круглый лес и лесные товары, а также о лесных пожарах.

Метод работы: Статистические данные собираются от стран на ежегодной основе и публикуются в Бюллетене по лесоматериалам (6 выпусков в год). Сбор данных координируется с ФАО, Рим, и Евростат (в будущем, возможно, с другими организациями), при этом полученные результаты используются всеми организациями. Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора проводит обзор всей системы на своих сессиях, созываемых один раз в два года.

Срок: постоянно.

09(В).1.2 Оценка лесных ресурсов 2000 года (леса умеренной и бореальной зон)

Описание: Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора осуществляет сбор и публикацию информации о лесных ресурсах умеренной и бореальной зон (в том числе по странам за пределами региона ЕЭК) в контексте Глобальной оценки лесных ресурсов ФАО.

Метод работы: В 1997 году среди национальных корреспондентов будет распространен вопросник, а результаты будут опубликованы в 1999 году. Вопросник будет подготовлен под руководством группы специалистов с учетом рекомендаций консультации экспертов, которая состоялась в Котке (Финляндия) в июне 1996 года. Впоследствии будет проведено специальное совещание, на котором национальные корреспонденты будут проинструктированы по вопросам интерпретации вопросника. На всех этапах эта работа будет осуществляться в тесном сотрудничестве с Департаментом лесного хозяйства ФАО и другими организациями, проводящими активную деятельность в этой области.

Срок: постоянно, обзор в 2003 году.

9(В)1.3 Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: поддержка мероприятий по выполнению решений КООНОСР и Общеευропейского процесса охраны лесов

Описание: Комитет и Комиссия будут оказывать поддержку мероприятиям по выполнению решения КООНОСР, в том числе работе Межправительственной группы по лесам (МГЛ), а также Общеευропейскому процессу, начало которому положила Конференция по вопросам охраны лесов на уровне министров. В частности, Комиссия будет на регулярной основе проводить обзор национальной лесохозяйственной политики и отдельных актуальных политических вопросов в целях контроля за осуществлением на национальном уровне решений КООНОСР и Общеευропейского процесса, а также оказания помощи национальным директивным органам. Комитет и Комиссия будут осуществлять сбор и анализ информации, относящейся к резолюциям Н1 и Н2 Хельсинкской конференции, в частности в том, что касается количественных показателей устойчивого развития лесного хозяйства, и окажут помощь в деле подготовки доклада по этому вопросу для Лиссабонской конференции.

Метод работы: На каждой сессии ЕЛК делегаты представляют национальные доклады о ходе работы, подготавливаемые в соответствии с планом, который был разработан Исполнительным комитетом. Эти доклады обобщаются секретариатом перед сессией, а затем представляются и обсуждаются на сессии. На своей сессии в 1998 году ЕЛК обсудит результаты работы МГЛ, касающиеся Европы, а также существующие в европейском регионе проблемы и подготовит рекомендации относительно стратегии ФАО с точки зрения Европы. Помимо этого секретариат с согласия Основного координационного комитета Общеευропейского процесса и в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, включая ФАО, ЕС, ОЭСР и МСП-леса, будет представлять данные для Хельсинкского перечня количественных показателей устойчивого развития лесного хозяйства. По возможности будут использоваться существующие

источники, в частности Оценка лесных ресурсов, которые, возможно, будут совершенствоваться, с тем чтобы в большей мере отвечать требованиям Общеευропейского процесса. С учетом большого значения повышения эффективности связей с общественностью для обеспечения устойчивого развития лесного хозяйства группа специалистов будет содействовать созданию благоприятного представления о лесном секторе, что предусмотрено в ее мандате, содержащемся в документе ТИМ/Р.280; FO:EFC/96/16, приложение.

Срок: до 1999 года.

09(В).1.4 Мероприятия для стран, находящихся на переходном этапе, включая координацию деятельности по осуществлению резолюции НЗ Хельсинкской конференции на уровне министров

Описание: Комитет и Комиссия будут предоставлять помощь странам переходного периода в целях стимулирования процесса экономических реформ и перехода к рыночной экономике в их секторе лесного хозяйства и лесных товаров. Вопросы и темы, которые будут включены в эту программу, должны соответствовать приоритетам и потребностям соответствующих стран. В частности, Комитет и Комиссия будут содействовать осуществлению резолюции НЗ "Оказание помощи странам, экономика которых находится на переходном этапе, в области лесного хозяйства" путем мониторинга и анализа этой помощи с целью определения того, соответствует ли она реальным потребностям и приоритетам стран.

Метод работы: Работой в этой области руководит группа специалистов, которая проводит свои совещания на регулярной основе. Секретариат, будучи международным координатором деятельности по осуществлению резолюции НЗ, занимается сбором, хранением и анализом информации и представляет регулярные доклады вышестоящим органам и, в соответствующих случаях, совещаниям, проводимым в рамках Общеевропейского процесса. В настоящее время ведется база данных по вопросам оказания помощи странам переходного периода в области лесного хозяйства, доступ к которой является открытым. Комитет и Комиссия проводят различные мероприятия, в частности рабочие совещания, которые планируются и организуются на гибкой основе по двум следующим направлениям:

- создание институциональной структуры, включая правовую и политическую инфраструктуру;
- развитие ориентированных на рынок и экологически безопасных предприятий.

Срок: до 1999 года.

09(В).1.5 Обзор рынков лесных товаров и краткосрочные прогнозы

Описание: Комитет на постоянной основе проводит анализ краткосрочных тенденций в области производства, торговли, потребления и цен на лесные товары и разрабатывает

прогнозы краткосрочных перспектив с целью предоставления правительствам и сектору лесных товаров точной последней информации и оценок.

Метод работы: На своих ежегодных сессиях Комитет по лесоматериалам проводит обзор краткосрочных тенденций и перспектив развития рынков на основе оценок, подготавливаемых делегациями, и Ежегодного обзора рынка лесных товаров, который подготавливается секретариатом и в котором проводится обзор тенденций за предыдущий год. Анализ рыночных тенденций, утверждаемый Комитетом, публикуется. Начиная с 1997 года делегациям будет предложено представлять информацию о тенденциях на рынках сертифицированных лесных товаров и о развитии систем сертификации в их странах.

Срок: постоянно.

09(В).1.6 Перспективы в области предложения и спроса на рынках лесоматериалов, недревесных лесных товаров и услуг леса

Описание: Комитет и Комиссия следят за перспективными оценками и прогнозами в отношении долгосрочных тенденций в области производства, торговли, потребления лесных товаров и цен на них, а также подготавливают и обновляют эти показатели в целях анализа устойчивости предложения лесоматериалов в Европе в долгосрочном плане. Комитет и Комиссия также проведут исследование перспектив в области предложения и спроса на рынках недревесных лесных товаров и услуг леса. Этой работой руководит Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора.

Метод работы: Пятое исследование тенденций и перспектив развития лесного хозяйства в Европе (ТПЛЕ V) было опубликовано и распространено в 1996 году. Совместная сессия в 1996 году рассмотрела его результаты и обсудила последствия этого исследования для политики. Оценка всего процесса будет проведена Объединенной рабочей группой ФАО/ЕЭК.

Исследование положения на рынках недревесных лесных товаров и услуг леса, содержащее национальные доклады, составленные в соответствии с единым форматом, будет подготовлено группой специалистов и опубликовано в 1997 году. Направления этой работы будут определяться на периодических совещаниях группы.

Группа специалистов по вопросам взаимодействия сектора рециркуляции, энергетического сектора и рынков лесоматериалов проведет анализ воздействия изменений в технологиях и законодательстве на рециркуляцию, энергетический сектор и рынки лесоматериалов в соответствии с мандатом, предложенным в TIM/R.281/Add.4; FO:EFC/96/17/Add.4.

Срок: постоянно.

В. ОБЛАСТИ ДЛЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПОД ЭГИДОЙ КОМИССИИ И/ИЛИ КОМИТЕТА

09(В).2.1 Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора

Описание: Рабочая группа следит за потребностями в международных статистических данных по сектору лесного хозяйства и лесных товаров и разрабатывает программы с целью удовлетворения этих потребностей, в частности в том, что касается улучшения сопоставимости данных; она разрабатывает методологии сбора и анализа информации и статистических данных и осуществляет проекты в области экономики и статистики сектора лесного хозяйства и лесных товаров.

Метод работы: Рабочая группа проводит свои сессии один раз в два года и консультирует вышестоящие органы и секретариат по вопросам осуществления деятельности в этой области. В частности, она руководит, в рамках сферы своей компетенции, осуществлением элементов программы 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 и 1.6.

Срок: постоянно.

09(В).2.2 Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе

Описание: Объединенный комитет оказывает помощь странам, в частности странам, которые могут быть определены его вышестоящими органами как требующие особого внимания, в области устойчивого развития их лесного хозяйства. Это достигается путем содействия развитию международного сотрудничества по техническим, экономическим и организационным аспектам лесоустройства и методам ведения лесного хозяйства, а также в области подготовки работников лесного сектора по вопросам проведения лесозаготовительных и лесохозяйственных операций.

Метод работы: Деятельность Объединенного комитета координируется Руководящим комитетом, который проводит свои сессии ежегодно. Деятельность осуществляется в трех основных проблемных областях: управление (многоцелевое лесное хозяйство, экологические и экономические вопросы, маркетинг, информационные системы), технология (например, техника проведения лесохозяйственных операций, экологически приемлемые и экономически эффективные лесохозяйственные операции, заготовка и перевозка древесины) и подготовка (например, рабочих, руководителей низшей и высшей ступеней, включая прикладную эргономику, технику безопасности и гигиену труда, а также социальные аспекты лесного хозяйства). Большая часть работы проводится группами специалистов, которые представляют свои доклады сессиям Объединенного комитета и Руководящего комитета. Подробная программа работы Объединенного комитета на 1997–2001 годы содержится в документе ТІМ/ЕФС/ВР.1/26.

Срок: постоянно.

09(В).2.3 Комитет ЕЛК/АЛК/БВЛК по проблемам лесного хозяйства в районе Средиземноморья "*Silva Mediterranea*"

Описание: "*Silva Mediterranea*" консультирует ФАО и страны-члены района Средиземноморья по вопросам осуществления Программы действий в отношении лесов Средиземноморья (MED-FAP). Она также содействует, через исследовательские сети, обмену информацией и координации научной работы по вопросам, представляющим интерес для лесного хозяйства Средиземноморья.

Метод работы: "*Silva Mediterranea*" на своих очередных сессиях (семнадцатая сессия состоится в 1996 году) и между ними будет являться межправительственным форумом для координации, мониторинга и определения направлений осуществления MED-FAP. Она будет участвовать в определении региональных приоритетных мероприятий, имеющих международное значение, а также в их разработке и мониторинге. В настоящее время действуют шесть исследовательских сетей: по лесным пожарам, главным древесным породам субрегиона (сосна итальянская, породы кедра; совсем недавно была создана сеть по дубу пробковому), другим многоцелевым породам деревьев, отбору хвойных насаждений в районе Средиземноморья для производства семян, которые будут использоваться для осуществления программ лесовосстановления.

Срок: постоянно.

09(В).2.4 Рабочая группа ФАО по мелиоративным работам на горных водоразделах

Описание: Рабочая группа осуществляет сбор информации, подготавливает документацию по соответствующим технологиям, следит за изменениями, обменивается опытом и обсуждает прогресс, достигнутый в области устойчивого развития и охраны этих горных экосистем. Важными направлениями работы являются устойчивое развитие и безопасность горных экосистем, с уделением особого внимания регулированию горных потоков, борьбе с лавинами, зонированию рисков, а также системам картографирования и заблаговременного предупреждения.

Метод работы: Рабочей группе отводится важная роль в деле выполнения Повестки дня на XXI век, при этом она помогает ФАО – целевому координатору по осуществлению главы 13, касающейся горных экосистем. Двадцатая сессия была проведена в 1996 году в Норвегии. Основными направлениями работы будут являться устойчивое развитие горных экосистем, улучшение систем получения средств к существованию в горных районах в соответствии с решениями КООНОСР, деятельность, связанная с международными соглашениями в отношении горных районов, и контроль и мониторинг стихийных бедствий.

Срок: постоянно.

ЧАСТЬ II

Проекты, осуществление которых возможно в будущем

(См. решение О (45) ЕЭК и Дополнительный доклад, содержащий взгляды и предложения ЕЭК для Специальной комиссии ЭКОСОС, Е/ЕСЕ/1150/Rev.1, пункт 131).

Структурные тенденции на рынках лесных товаров, а также тенденции развития структуры и мощностей лесной промышленности

Описание: Комитет и Комиссия проводят обзор среднесрочных (3–5 лет) тенденций в области производства, потребления, торговли и цен на основные виды лесных товаров, а также в области структуры и мощностей лесопильной промышленности и промышленности по производству листовых древесных материалов, с тем чтобы правительства могли регулярно получать информацию о структурных тенденциях в секторах лесных товаров.

Выполненная и намечаемая работа: Среднесрочные обзоры проводятся с трехгодичным циклом чередования. Эти обзоры включают результаты обзоров структуры и мощностей основных секторов (в одном случае – сектор листовых древесных материалов, в другом случае – лесопильная промышленность). Выпуск среднесрочных обзоров временно прекращен до полного укомплектования штата в Женеве.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ОБЩЕЙ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ
НА 1997-2001 ГОДЫ ПО ИХ ПРИОРИТЕТНОСТИ**

(в соответствии с просьбой Европейской экономической комиссии ООН
для целей надлежащего распределения ресурсов секретариата в Женеве)

<u>Приори- тетность</u>	<u>Справочный номер</u>	<u>Название</u>
1	09(В).1.3	Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: поддержка мероприятий по выполнению решений КООНОСР и Общеευропейского процесса охраны лесов
2	09(В).1.5	Обзор рынков лесных товаров и краткосрочные прогнозы
3	09(В).1.6	Перспективы в области предложения и спроса на рынках лесоматериалов, недревесных лесных товаров и услуг леса
4	09(В).1.1	Сбор и распространение информации о тенденциях в секторе, включая публикацию Бюллетеня по лесоматериалам
5	09(В).1.2	Оценка лесных ресурсов 2000 года (леса умеренной и бореальной зон)
6	09(В).1.4	Мероприятия для стран, находящихся на переходном этапе, включая координацию деятельности по осуществлению резолюции НЗ Хельсинкской конференции на уровне министров
7	09(В).2.1	Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора
8	09(В).2.2	Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе
9	09(В).2.3	Комитет ЕЛК/АЛК/БВЛК по проблемам лесного хозяйства в районе Средиземноморья " <i>Silva Mediterranea</i> "
10	09(В).2.4	Рабочая группа ФАО по мелиоративным работам на горных водоразделах

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СОВЕЩАНИЙ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРОВЕДЕНЫ
В 1997 И 1998 ГОДАХ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА
ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ**

Примечание: Совещания разделены на две категории: в совещаниях, помеченных буквой (А), могут участвовать делегации или назначенные представители всех государств – членов ЕЭК, а также других стран, являющихся членами Организации Объединенных Наций и организаций, аккредитованных при ЕЭК (или при ФАО и МОТ в тех случаях, когда проводятся совместные совещания). Совещания, помеченные буквой (В), проводятся только для стран или отдельных специалистов, назначенных их странами для их участия в данном виде деятельности, например в работе группы специалистов.

1997 год

<u>Сроки</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Название</u>
22-23 апреля	Женева	Совещание должностных лиц Комитета по лесоматериалам и Исполнительного комитета ЕЛК (В)
4-10 мая	Балтийские страны	Ознакомительная поездка Комитета по лесоматериалам на тему "Сектор лесного хозяйства и лесной промышленности" (А)
21-23 мая	Женева	Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора, двадцать первая сессия (А)
2-3 июня	Йёнчёпинг (Швеция)	Руководящий комитет Объединенного комитета ЕЭК/ФАО/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе, тринадцатая сессия (В)
4-5 июня	Йёнчёпинг (Швеция)	Рабочее совещание по многоцелевому лесному хозяйству (А)

8-12 сентября	Зволен (Словакия)	Рабочее совещание по новым тенденциям в области проведения операций по прореживанию (В)
6-9 октября	Женева	КОМИТЕТ ЕЭК ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ, пятьдесят пятая сессия (А)
10-12 ноября	Женева	Специальное совещание по оценке лесных ресурсов умеренной и бореальной зон (А)
Не определены	Не определено	Рабочее совещание по вопросам сертификации для стран переходного периода (В)

1998 год

<u>Сроки</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Название</u>
Апрель (сроки подлежат подтверждению)	Женева	Совещание должностных лиц Комитета по лесоматериалам и Исполнительного комитета ЕЛК (В)
Лето (сроки подлежат подтверждению)	Словакия	Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе, двадцать вторая сессия (А)
Не определены	Словакия	Семинар по вопросам улучшения условий работы и повышения производительности в лесном хозяйстве в странах переходного периода (А)
Не определены	Италия (подлежит подтверждению)	Семинар по заготовке древесины и недревесных лесных товаров в районе Средиземноморья (А)
5-8 октября	Женева	КОМИТЕТ ЕЭК ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ, пятьдесят шестая сессия (А)
Не определены	Франция (подлежит подтверждению)	Семинар по подготовке субподрядчиков, руководителей низшего звена, операторов харвестеров и мелких лесовладельцев (А)
